Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 51 (1933)

Heft: 288

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 8. Dezember
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 8 décembre
1933

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LI. Jahrgang — LIme année

Parait journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 288

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdeparlements — **Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — **Abonnements:** *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts.** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 288

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Beschränkung und Kontingentierung der Einfuhr. — Limitation et contingentement des importations. / Belgien: Kontingentierung von Kleidungsstücken und Krawatten. — Belgique: Contingentement de vêtements et cravates. / France: Exportation de blé. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der zwei Obligationen à Fr. 1000 der 4 % Anleihe der S. B. B. vom Jahre 1923 Nrn. 36560/61 inkl. Coupons ab 15. Mai 1932, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 564³)

Bern, den 30. November 1933. **Richteramt Bern:**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der Inhaberaktie Nr. 400 à nominell Fr. 1000 auf die Polygraphische Gesellschaft Laupen, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 565³)

Bern, den 30. November 1933. **Richteramt Bern:**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der 4¾ % Kassascheine Serie W Nrn. 663 und 725 à Fr. 1000 der Spar- & Leihkasse in Bern, samt Talons und Coupons per 31. Dezember 1932 u. ff., lautend auf den Inhaber, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 566³)

Bern, den 30. November 1933. **Richteramt Bern:**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der 3½ % Kassascheine Nr. 7901 Serie B b von Fr. 1000 und Nr. 1358 Serie B a von Fr. 500 der Kantonalbank von Bern, lautend auf den Inhaber, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 567³)

Bern, den 30. November 1933. **Richteramt Bern:**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Es wird vermisst die Inhaberobligation Nr. 9321, Fr. 1000, der 4¼ % Anleihe des Kantons Baselland vom Jahre 1912.

Der unbekannte Inhaber der Obligation wird ersucht, dieselbe innert drei Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Obligation als kraftlos erklärt wird. (W 557¹)

Liestal, den 4. Dezember 1933.
Obergerichtskanzlei Baselland.

Der Mantel zur Aktie Nr. 7425 zu Fr. 500 der Bank in Zug ist abhanden gekommen. Der Inhaber dieser Aktie wird hiemit aufgefordert, den Titel innerhalb dreier Jahre, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, der Gerichtskanzlei Zug vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen wird.

Im erstmaligen Aufruf dieses Titels (vgl. S. H. A. B. Nr. 281 vom 30. November 1933) lautet der Ausgeber irrtümlich auf die Kantonalbank Zug. (W 575²)

Zug, den 7. Dezember 1933. **Die Kanzlei des Kantonsgerichts.**

Première insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, sommons le détenteur inconnu de la police d'assurance sur la vie, n° 2354, au montant de fr. 5000, durée 25 ans, contractée par M. Jean Bertolini auprès de la Compagnie L'Union Genève, ayant son siège à Genève, de la produire et de la déposer en notre greffe dans le délai de deux mois à partir de la première publication de la présente sommation.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (W 576³)

Tribunal de première instance de Genève:
Ch. Ducret.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 276 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 25. November 1930 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel: Mäntel zu den 4 Obligationen 3 % Anl. Kanton Bern 1897 (Hyp. Kasse) Nrn. 56486/88, 90787 à je Fr. 500, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 568)

Bern, den 30. November 1933. **Richteramt Bern:**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Die erstmals in Nr. 270 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 18. November 1929 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel: Mäntel zu den Inhaber-Obligationen Nrn. 579356, 579355 von je Fr. 1000 auf die Schweiz. Volksbank Bern, 5½ % und auf 24. November 1928 zur Rückzahlung gekündet, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 569)

Bern, den 30. November 1933. **Richteramt Bern:**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Die erstmals in Nr. 233 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 6. Oktober 1930 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel: 5 % Inhaber-Kassaschein Serie Ax Nr. 12147 Spar- & Leihkasse in Bern per Fr. 5000 samt Talon und Coupons per 30. September 1929 u. ff., sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (W 570)

Bern, den 30. November 1933. **Richteramt Bern:**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Widerrufe — Révocations

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 2. August 1932, erstmals veröffentlicht in Nr. 192 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 18. August 1932 wird gänzlich widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgendem Titel aufgehoben: Obligation der Schweiz. Bundesbahnen Nummer 38283 von 1928, 4½ %, per Fr. 1000. (W 571)

Bern, den 30. November 1933. **Richteramt Bern:**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 14. Juli 1933, erstmals veröffentlicht in Nr. 164 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 17. Juli 1933, wird teilweise widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgendem Titel aufgehoben: Obligation Nr. 35695 4 % Eidg. Anl. 1931 à Fr. 1000 samt Coupons. (W 572)

Bern, den 30. November 1933. **Richteramt Bern:**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 19. Mai 1933, erstmals veröffentlicht in Nr. 123 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 29. Mai 1933, wird gänzlich widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Titeln aufgehoben: Talon- und Couponsbogen zu den sechs 4½ % Obligationen Eidg. Staatsanleihe 1926, Nrn. 52693/98 à je Fr. 5000. (W 573)

Bern, den 30. November 1933. **Richteramt Bern:**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 12. Juli 1933, erstmals veröffentlicht in Nr. 162 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 14. Juli 1933, wird gänzlich widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgendem Titel aufgehoben: Inhaberobligation Nr. 99894 Fr. 5000 mit Coupons per 3. Dezember 1933 u. ff. der Schweizerischen Volksbank Bern. (W 574)

Bern, den 30. November 1933. **Richteramt Bern:**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Herren- und Knabenkleider. — 1933. 5. Dezember. Unter der Firma **Urania Aktiengesellschaft Uster** hat sich, mit Sitz in Uster, am 13. November 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zwecks Betriebs eines Ladengeschäftes für Detailhandel in Herren- und Knabenkleidern, fertig und nach Mass. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handels-

amtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Herbert Ludwig Kraus, Kaufmann, von Zürich, in Uster. Geschäftslokal: Gerichtsstrasse 1.

5. Dezember. Unter der Firma **Haartechnische Apparate** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 19. Juni/10. November 1933 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation von haartechnischen Apparaten sowie der Betrieb von Coiffeurgeschäften. Die Genossenschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit den genannten Zwecken direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 50. Als Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes physische und juristische Personen aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu übernehmen und ein Eintrittsgeld von Fr. 10 zu zahlen. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt freiwillig durch sechsmonatliche Kündigung auf Schluss des Geschäfts-(Kalender-) Jahres, sowie durch Ausschluss und Tod des Genossenschafters. Dem ausscheidenden Genossenschafter wird der Wert seiner Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, höchstens jedoch der Nominalbetrag zurückvergütet. Die Generalversammlung kann die Auszahlung des Betreffnisses gegen Vergütung des ausfallenden Zinses bis auf zwei Jahre hinausschieben, sofern die Finanzlage diese Massnahme notwendig macht. Im Todesfalle treten die Erben in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafters ein. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Ueber die Verwendung der allfälligen Rechnungsüberschüsse beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und bezeichnet diejenigen Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen; er bestimmt auch die Art und Form der Zeichnung. Einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift ist Hermann Boller, Coiffeur, von und in Zürich. Geschäftslokal: Werdgutgasse 7, in Zürich 4.

Technische Vertretungen, Maschinen, Apparate. — 5. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Fürst & Co.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 168 vom 22. Juli 1929, Seite 1517), technische Vertretungen, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten, hat Einzelprokura erteilt an Anny Fürst geb. Frei, von und in Zürich.

Gummiwaren. — 5. Dezember. Die **Tretorn A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1933, Seite 1506), Vertrieb der Produkte der Helsingborgs Gummifabrik A.-G., in Helsingborg, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Reitergasse 9/11, in Zürich 4.

Handarbeiten, Wollartikel usw. — 5. Dezember. Inhaber der Firma **Otto Braun**, in Zürich 1, ist Otto Eduard Josef Braun-Eberle, von Au (Thurgau), in Zürich 1. Fabrikation und Vertrieb von Handarbeiten, Handel in Woll- und verwandten Artikeln. Limmatquai 76.

Chemisch-technische Produkte und Apparate. — 5. Dezember. Inhaber der Firma **Johann Müller, Vertretungen**, in Zürich 4, ist Johann Müller, von Wiliberg (Aargau), in Zürich 4. Vertretungen in chemisch-technischen Produkten und Apparaten. Cypressenstrasse 57.

Restaurant. — 5. Dezember. Inhaber der Firma **Benigno Ripamonti**, in Zürich 5, ist Benigno Ripamonti, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 5. Restaurationsbetrieb. Heinrichstrasse 112, z. Quellenburg.

Metzgerei. — 5. Dezember. Inhaber der Firma **Johann Steger**, in Dübendorf, ist Johann Steger, von Bellikon (Aargau), in Dübendorf. Metzgerei, Bahnhofstrasse.

Sägerei, Holzhandel, Wirtschaft. — 5. Dezember. Die Firma **August Burger**, in Ossingen (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1923, Seite 1909), Sägerei und Holzhandlung, Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Immobiliengenossenschaft. — 5. Dezember. **Genossenschaft Utoburg**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1929, Seite 1543), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. In der Generalversammlung vom 15. September 1933 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen; die Liquidation ist durchgeführt. Diese Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Schreinerei, Glaserei. — 5. Dezember. Inhaber der Firma **Karl Kägi**, in Stäfa, ist Karl Kägi, von Bauma, in Stäfa. Schreinerei und Glaserei. Seestrasse 902.

Silberfüchse usw. — 5. Dezember. **Mascotfox-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1933, Seite 1881). Die Unterschrift des Direktors York Schönwälder ist erloschen. Neu wurde an dessen Stelle als Direktor mit Einzelunterschrift gewählt Walter Gerber, von Langnau (Bern), in St. Gallen. Infolge behördlicher Strassenumbenennung befindet sich das Geschäftslokal: Limmatquai 1, in Zürich 1.

5. Dezember. Unter der Firma **Textil-Fournituren-Genossenschaft «Texfor»** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 22. November 1933 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Herstellung und der An- und Verkauf von Nouveautés und Textilartikeln. Die Genossenschaft kann sich an fremden Textilunternehmungen beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die dem Zwecke der Genossenschaft unmittelbar oder mittelbar förderlich sind. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu je Fr. 100. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Uebernahme und Bareinzahlung von mindestens einem Anteilschein zu Fr. 100. Für die Aufnahme neuer Mitglieder ist eine schriftliche Anmeldung und ein einstimmiger Beschluss der Generalversammlung notwendig. Die Anteilscheine sind übertragbar durch Vererbung und durch schriftliche Zession. Im letztern Fall müssen die Anteilscheine vor der nächsten Generalversammlung während 14 Tagen den übrigen Genossenschaftern zum Nominalwert angeboten und die Zession durch die Generalversammlung angenommen werden. Ein Erwerber, der neu in die Genossenschaft eintritt, wird erst Mitglied, nachdem er durch eingeschriebenen Brief den Erwerb angezeigt, sich durch eine rechtmässige Zession ausgewiesen, um die Mitgliedschaft sich schriftlich beworben hat und diese von der Generalversammlung gutgeheissen wurde. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt unter Beobachtung einer dreimonatlichen Kündigungsfrist je auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses. Im Todesfall kann die Mitgliedschaft auf die Erben des verstorbenen Genossenschafters bezw. auf deren Vertreter übertragen werden. Bei Austritt ohne gleichzeitige gültige Uebertragung der Anteilscheine und bei Ausschluss verliert der Ausscheidende jedes Anrecht am Genossenschaftsvermögen; seine Anteilscheine werden ungültig und sind der Genossenschaft ohne Vergütung auszuhändigen. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verwendung des nach Abzug aller Unkosten, Amortisationen und Rückstellungen verbleibenden Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; die Generalversammlung bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Vorstand mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Josef Rappaport, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Geschäftslokal: Traubenstrasse 1, Zürich 2.

5. Dezember. Nachstehende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Samenhandlung. — **Brehme & Cie.**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1933, Seite 1438), unbeschränkt haftender Gesellschafter: Adolf Brehme, Kommanditär: Alfred Schneider, Samenhandlung.

2. **Dr. L. Fischer-Reinau & Cie. Ingenieurbureau für Wasserkraftanlagen und Wasserversorgungen**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1933, Seite 2114), unbeschränkt haftender Gesellschafter: Dr. phil. Louis Fischer-Reinau und August Lützelschwab-Reinau, Kommanditär: Albert Beutter. Ingenieurbureau für Wasserkraftanlagen und Wasserversorgung.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1933. 4. Dezember. **Verband bernischer Waldbesitzer (V. B. W.)**, Genossenschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1933, Seite 506). Aus dem Vorstand sind der Präsident Friedrich Walther und der Beisitzer Rudolf Regez-Hofer ausgeschieden. Die Zeichnungsberechtigung des Friedrich Walther ist erloschen. Es wurden gewählt: als Präsident: Daniel Marcuard (vorher Vizepräsident); als Vizepräsident: Friedrich Siegenthaler (bisher Beisitzer); als Beisitzer: Franz Fankhauser, von Trub, Oberförster, in Kehrsatz; Hans Fischer, von Utzenstorf, Landwirt, in Bätterkinden, und Jakob Spiehmann, von Orvin, Oberförster, in Laufen (Jura) (diese drei neu). Namens der Genossenschaft führen der Präsident, der Vizepräsident und der Geschäftsführer (zurzeit Ernst Leuenberger) die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv je zu zweien.

Wirtschaft. — 4. Dezember. Die Einzelfirma **Ernst Lüthi**, Wirtschaft zur Glocke, in Bern (S. H. A. B. Nr. 120 vom 27. Mai 1929, Seite 1085), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gestrichen.

Technische Neuheiten. — 5. Dezember. Inhaber der Firma **William Hanselmann**, in Bern, ist Albin William Hanselmann, von Sennwald (St. Gallen), in Bern. Vertrieb von technischen Neuheiten. Neubrückstrasse 43.

5. Dezember. Die Firma **Bracher, Arch.**, Baugeschäft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1923, Seite 86), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Baugeschäft. — 5. Dezember. Fritz Ramseier, Architekt, von Eggiwil, in Bern, und Louise Berchtold, von Busswil, in Bern, haben unter der Firma **F. Ramseier & Cie. vorm. Bracher, Arch.**, in Bern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1933 ihren Anfang nahm. Fritz Ramseier ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Louise Berchtold Kommanditärin mit einer Summe von Fr. 3000; es wird ihr Einzelprokura erteilt. Baugeschäft. Brunnadernstrasse 28.

Zigarren, Tabak. — 5. Dezember. Die Einzelfirma **Moritz Edelmann**, in Bern, Zigarren, Zigaretten und Tabake (S. H. A. B. Nr. 34 vom 10. Februar 1927, Seite 239), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Brennerei, Fruchtzuckerfabrik, Weinhandel. — 5. Dezember. In die Kommanditgesellschaft **Hostettler & Co.**, in Bern, Brennerei und Fruchtzuckerfabrik, Weinhandlung usw. (S. H. A. B. Nr. 40 vom 17. Februar 1927, Seite 287), tritt als neuer Kommanditär mit einer Einlage von Fr. 5000 ein Elisabeth Hostettler, von Rüschegg, in Bern.

Leder, Maschinen, Werkzeuge. — 5. Dezember. Die Firma **Lüscher, Leber & Cie. A. G. in Bern**, mit Sitz in Bern, Fabrikation von Schäften, Handel mit Ledern aller Art, Maschinen und Werkzeugen usw. (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1933, Seite 833), hat in der Generalversammlung vom 24. November 1933 ihre Gesellschaftsstatuten revidiert. Die bisher publizierten Tatsachen werden dadurch in folgender Weise betroffen: Das bisherige Aktienkapital von Fr. 900,000, eingeteilt in 1000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 900 wird als Stammaktienkapital erklärt. Der Nominalwert dieser 1000 Stammaktien wird herabgesetzt auf je Fr. 300. Gleichzeitig wird das Aktienkapital durch die Neuausgabe von 460 Prioritätsaktien im Nominalwerte von je Fr. 250 um den Betrag von Fr. 115,000 erhöht. Diese Aktien lauten ebenfalls auf den Inhaber. Das Aktienkapital beträgt demnach Fr. 415,000, eingeteilt in 1000 Stammaktien von je Fr. 300 und 460 Prioritätsaktien von je Fr. 250, beide Kategorien auf den Inhaber lautend. Sowohl die Stamm- wie auch die Prioritätsaktien sind voll liberiert.

5. Dezember. Unter der Firma **Rechtshilfe A. G.** besteht, mit Sitz in Bern, gestützt auf die Statuten vom 4. Dezember 1933, auf unbestimmte Zeitdauer eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verbeiständung in allen Rechtsangelegenheiten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus einem Mitglied, zurzeit aus Edwin Frei, von Seebach (Zürich), cand. jur., in Bern. Er hat die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Laupenstrasse 11 (Suvahaus).

Bureau Burgdorf

Maurergeschäft. — 27. November. Die Firma **Johann Sutter**, Maurergeschäft, in Hellsau (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1923), ist infolge

Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Kollektivgesellschaft « J. Sutter & Söhne », in Hellsau, erloschen.

Johann Sutter, Vater, Fritz und Paul Sutter, Söhne, alle von und in Hellsau, haben unter der Firma **J. Sutter & Söhne,** mit Sitz in Hellsau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. November 1933 begonnen hat. Die Gesellschaft bezweckt die Weiterführung und Ausdehnung des von der bisherigen Einzelfirma « Johann Sutter », in Hellsau, geführten Baugeschäftes, deren Aktiven und Passiven sie übernimmt.

Metzgerei. — 4. Dezember. Die Firma **Gottfried Heiniger,** Gross- und Kleinmetzgerei, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 118 vom 22. Mai 1930), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Chemisch-technische Produkte. — 5. Dezember. Inhaber der Firma **Rudolf Järmann,** in Burgdorf, ist Rudolf Järmann, von Röthenbach i. E., wohnhaft in Wichtrach, vom 1. April 1934 an wohnhaft in Burgdorf. Fabrikation und Handel in chemisch-technischen und ähnlichen Produkten. Meyenweg 2.

Bureau de Moutier

Boucherie-charcuterie. — 28 novembre. La raison individuelle **Rosa Bill,** boucherie-charcuterie, à Tavannes (F. o. s. du c. du 2 mai 1921, n° 128, page 1028), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Bureau Saanen

Bäckerei, Spezereien, Weinhandel. — 5. Dezember. Die Einzelfirma **Frieda Müller,** Bäckerei und Spezereihandlung, im Saanendorf, Gemeinde Saanen (S. H. A. B. Nr. 185 vom 12. August 1931, Seite 1759), hat ihren Geschäftsbetrieb auf den Weinhandel ausgedehnt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Commerce de bétail. — 1933. 5 décembre. Est radiée d'office, ensuite de faillite la raison **Alfred Brönimann,** commerce de bétail, à Fribourg (F. o. s. du c. du 19 janvier 1927, n° 15, page 108).

Primeurs, vins, liqueurs. — 5 décembre. Est radiée d'office, ensuite de faillite, la raison **Vve. Séraphin Dougoud,** primeurs, vins et liqueurs, à l'enseigne « au Jardin d'Espagne », à Fribourg (F. o. s. du c. du 7 août 1929, n° 182, page 1623).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

Metzgerei, Wirtschaft. — 1933. 4. Dezember. Die Einzelfirma **Alfred Mühlethaler,** Metzgerei und Wirtschaft, in Luterbach (S. H. A. B. Nr. 182 vom 6. August 1928, Seite 1527), verlegt den Sitz ihres Geschäftes von Luterbach nach Horriwil. Geschäftslokal: Gebäude Nr. 61 zur « Sonne ».

Malerei, Tapetenhandel. — 5. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Floreani & Forberg,** Malerei und Tapetenhandel, in Zuchwil (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1927, Seite 1055), hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

4. Dezember. Der Verein **Alters- und Sterbekasse der freisinnig-demokratischen Partei der Bezirke Solothurn, Lebern, Bucheggberg, Kriegstetten und Balsthal-Thal,** mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 123 vom 1. Juni 1931, Seite 1175), hat in ihrer ordentlichen Delegiertenversammlung vom 28. Mai 1932 die Statuten teilweise revidiert. Dabei wurden von den publizierten Tatsachen nichts geändert.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Verwaltung von Vermögenswerten. — 1933. 1. Dezember. Unter der Firma **Trames A.-G. (Trames S. A.) (Trames Ltd.),** hat sich, mit Sitz in Schaffhausen und auf unbeschränkte Dauer, am 1. Dezember 1933 eine Aktiengesellschaft gebildet. Gegenstand des Unternehmens bildet die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Die Gesellschaft kann zu diesem Zweck Handelsgeschäfte jeder Art abschliessen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 10,000,000, eingeteilt in 25,000 Inhaberaktien zu Fr. 400 Nennwert. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen, soweit statutarisch oder gesetzlich Publikation vorgeschrieben ist, durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Generalversammlung kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Verwaltung von 1—5 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen. Besteht die Verwaltung aus mehr als einer Person, so ist sie ermächtigt, aus ihrer Mitte Delegierte zu bestimmen, welche die Geschäftsführung besorgen. Sie kann auch dritte Personen, welche nicht Aktionäre zu sein brauchen, mit der Geschäftsführung betrauen (Direktoren, Prokuristen und Handlungsbevollmächtigte). Die Verwaltung bestimmt ferner, welche Personen für die Gesellschaft zeichnen, sowie die Art der Zeichnung. Einziges Mitglied der Verwaltung ist zurzeit Claus H. Vogel, von und in Zürich, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Geschäftsdomizil: Fäsenstaubstrasse 30.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1933. 5. Dezember. Genossenschaft unter der Firma **Allgemeiner Konsumverein Herisau,** mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 9, vom 12. Januar 1933, Seite 91). Aus dem Vorstande sind der bisherige Präsident, Emil Grob, sowie die Beisitzer, Jakob Widmer und Hans Baumann ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Als neue Mitglieder sind in den Vorstand gewählt worden: Jakob Lüthi, Warenkontrolleur, von Rüderswil (Bern), in Herisau, Präsident; Hans Reifler, Arbeitersekretär, von Stein, in Herisau, und Reinhold Egloff, Färber, von Niederrohrdorf (Aargau), in Waldstatt, letztere zwei Beisitzer. Der Präsident ist kollektiv mit dem Aktuar, zurzeit Alfred Horber, zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt.

Gasthaus, Pension. — 5. Dezember. Die Firma **Emil Meier,** Gasthaus und Pension in Heiden (S. H. A. B. Nr. 109, vom 13. Mai 1931, Seite 1046), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Stickerei. — 5. Dezember. Die Firma **Arnold Kellenberger,** Kettenstich-Stickereien, in Heiden (S. H. A. B. Nr. 152, vom 3. Juli 1923, Seite 1327), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Rideaux-Fabrikation. — 5. Dezember. Inhaber der Firma **Hans Eugster,** in Heiden, ist Hans Eugster, von und wohnhaft in Heiden. Rideauxfabrikation und Export. Rosenthal.

Kälberhandel, Landwirtschaft. — 5. Dezember. Der Inhaber der Firma **Albert Fitzl,** bisher Gasthaus und Kälberhandlung, in Trogen (S. H. A. B. Nr. 290, vom 11. Dezember 1923, Seite 2315), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Kälberhandel und Landwirtschaft, sowie als neues Geschäftslokal: Oberstall.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung. In der im S. H. A. B. Nr. 287 vom 7. Dezember 1933, Seite 2868, erschienenen Veröffentlichung über die Eintragung der **Ersparniskasse Laufenburg A. G.,** mit Hauptsitz in Laufenburg und Filiale in Frick, ist ein Druckfehler unterlaufen. In Zeile 14 und 15 soll es heissen: «In den Passiven sind inbegriffen das bisherige Anteilscheinkapital von Fr. 750,000. — und ein Reservefonds von Fr. 550,000. —» (nicht Fr. 550. —).

1933. 5. Dezember. Löschung von Amtes wegen gemäss Verfügung der kantonalen Justizdirektion vom 20. November 1933 gestützt auf Art. 25 der Handelsregisterverordnung.

Die Firma **Ernst Bolleter, Ingenieur (E. T. H.) Technisches Bureau,** Projektierung und Bauleitung von Wasser-, Brücken- und Strassenbauten, statische Berechnungen, Expertisen, in Aarau (S. H. A. B. 1919, Seite 1159 und 1198), wird infolge Wegzuges des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

5. Dezember. « Bally-Schuhe Verkauf Aktiengesellschaft », mit Hauptsitz in Schönenwerd und Zweigniederlassung in Schöftland unter der Firma **Bally-Schuhe Verkauf Aktiengesellschaft, Filiale Schöftland (Chaussures Bally Société Anonyme de vente, succursale de Schöftland)** (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1932, Seite 1848). Von den Verwaltungsratsmitgliedern wohnt Hans Andreas Gessler-Aebly nun in Aarau und Hermann R. Stirlin-Oboussier in Zürich. Der Prokurist Adolf Weber hat nun in Aarau Wohnsitz.

5. Dezember. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der kantonalen Justizdirektion vom 1. Dezember 1933.

Die « Landwirtschaftliche Genossenschaft », in Erlinsbach (S. H. A. B. 1911, Seite 1615), hat in der Generalversammlung vom 29. April 1929 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird durchgeführt vom bisherigen Präsidenten Gottlieb Kyburz, der für die **Landwirtschaftliche Genossenschaft in Liquidation** allein die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Die Unterschriften von Gottfried Sinniger und Fritz Schmid-Erb sind erloschen. Letzterer sowie das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Fritz Kohler sind aus dem Vorstande ausgeschieden.

Eisenwaren, Kohlen. — 5. Dezember. Die Firma **Wwe. Hunkeler-Wigger,** Eisenwaren und Kohlen, in Muri (S. H. A. B. Nr. 273 vom 22. November 1926, Seite 2040), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaber der Firma **Müller-Wigger,** in Muri, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Wwe. Hunkeler-Wigger » übernimmt, ist Josef Müller-Wigger, Gemeindeammann, von und in Muri. Gemäss Kaufvertrag vom 25. November 1933 hat die Ehefrau dem Ehemanne die Liegenschaften Grundbuch Muri Nr. 33 und 344 verkauft. Eisenwaren- und Kohlenhandlung. Muri-Wey Nr. 489.

5. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **W. Müller & Cie., Bienengarten, Baden,** Vertrieb von Wäsche-, Honig-, Wachs- und Früchten-Zentrifugen, Honighandel, mit Sitz in Baden (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1933, Seite 2518), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Tuch, Kolonialwaren, Radio, Grammophone. — 5. Dezember. Inhaber der Firma **Hans Peter,** in Muhen, ist Hans Peter-Lüthy, von Gontenschwil, in Muhen. Tuch- und Kolonialwaren; Spezial-Abteilung: Radio- und Grammophone. Hardstrasse Nr. 386, Unter-Muhen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

1933. 5 dicembre. Il **Consorzio Allevamento Bestiame Bovino Valle Bedretto,** società cooperativa con sede in Bedretto (F. u. s. di c. del 5 luglio 1930, n° 154, pagina 1436), notifica che il proprio comitato è ora costituito come segue: Anselmo Forni fu Clemente, presidente; Giuseppe Forni fu Carlo, vice-presidente; Pacifico Spizzi fu Cornelio, supplente; Alfredo Forni fu Paolo, segretario; tutti da ed in Bedretto, agricoltori. Leo Orelli, Severo Forni e Ambrogio Leonardi non fanno più parte del comitato per cui la firma sociale che spettava ai primi due viene radiata. La società continua ad essere impegnata dalla firma collettiva del presidente, o vice-presidente e del segretario.

Ufficio di Lugano

Panificio. — 5 dicembre. La società in nome collettivo **Coniugi Zeni & Sesti,** con sede in Massagno, panificio (F. u. s. di c. del 17 luglio 1908, n° 180, pagina 1291), è sciolta per decesso di un socio e cancellata essendo la liquidazione terminata.

Panificio. — 5 dicembre. Titolare della ditta **Lodovico Zeni,** in Massagno, è Lodovico Zeni di Domenico, da Russo, domiciliato a Massagno, il quale essendo minorenne, è stato autorizzato dal padre, quale rappresentante legale, ad esercitare la professione conformemente agli art. 280 e 412 C. C. S. Panificio.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

1933. 4 décembre. Aux termes d'un procès-verbal authentique du 30 novembre 1933, reçu Me Albert Brauen, docteur en droit et notaire, à Neuchâtel, et de statuts portant la même date, il s'est constitué sous la raison sociale **Société Immobilière Evole 51, S. A.,** une société anonyme ayant son siège à Neuchâtel et dont le but est l'acquisition, la construction, la transformation, la gérance, la location et la vente d'immeubles dans le canton de Neuchâtel. Plus spécialement, la société acquerra, pour fr. 55,000, de Elisabeth Traphagen, l'art. 3401 du cadastre de Neuchâtel. La durée de la société est indéterminée. Le capital-actions est fixé à fr. 20,000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Pour la première période de trois ans, ce conseil est composé d'un seul membre Georges-Henri Montandon, feu Fritz, originaire du Locle et La Brévine, fondé de pouvoirs de banque, domicilié à Neuchâtel, qui engagera la société par sa signature individuelle. Bureaux de la société: c/o Georges Montandon, Evole 51, à Neuchâtel.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 81426. — Hinterlegungsdatum: 24. November 1933, 17 Uhr.
W. Moor, Handel,
Bahnhofstrasse 10—14, **Olten** (Schweiz).

Velos, Velopneumatik, Mäntel und Luftschläuche, Nähmaschinen, Taschenlampenbatterien.

N° 81427. — Date de dépôt: 8 septembre 1933, 20 h.
Union des Syndicats d'Expéditeurs de Volailles, Beurres et Oeufs de Bresse,
Bourg (Ain, France).
Marque collective.

Volailles.

N° 81428. — Date de dépôt: 26 octobre 1933, 4 h.
V. Bron, production et commerce,
Le Treytorrens près Cully (Vaud, Suisse).

Vin du Dézaley (Clos Dézaley).

(Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 33815. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 21 juillet 1933.)

N° 81429. — Date de dépôt: 3 novembre 1933, 12 h.
Clovis Hermenier, commerce,
11, Cours de Rive, **Genève** (Suisse).

Shampoings.

Nr. 81430. — Hinterlegungsdatum: 7. November 1933, 16 Uhr.
Marguerite Hügli, Fabrikation und Handel,
Zurlindenstrasse 108, **Zürich 3** (Schweiz).

Fleischbrühe.

(Die Marke wird gelb, schwarz und rot ausgeführt.

N° 81431. — Data di deposito: 11 novembre 1933, ore 15.
Moresi e Ci. Cappellificio, fabbricazione,
Mendrisio (Svizzera).

Cappelli di lana e di pelo.

Nr. 81432. — Hinterlegungsdatum: 15. November 1933, 12 Uhr.
Brac A.-G., Fabrikation und Handel,
Breitenbach (Solothurn, Schweiz).

Uhren, Uhrenbestandteile, Etuis, Dosen; Gegenstände aller Art aus plastischen Massen.

Bomatin

Nr. 81433. — Hinterlegungsdatum: 15. November 1933, 12 Uhr.
Brac A.-G., Fabrikation und Handel,
Breitenbach (Solothurn, Schweiz).

Uhren, Uhrenbestandteile, Etuis, Dosen; Gegenstände aller Art aus plastischen Massen.

Bomatina

Nr. 81434. — Hinterlegungsdatum: 15. November 1933, 12 Uhr.
Brac A.-G., Fabrikation und Handel,
Breitenbach (Solothurn, Schweiz).

Uhren, Uhrenbestandteile, Etuis, Dosen; Gegenstände aller Art aus plastischen Massen.

Bomatinal

Nr. 81435. — Hinterlegungsdatum: 20. November 1933, 18¼ Uhr.
Rosenzweig & Baumann, Kasseler Farben-, Glasuren- und Lack-Fabrik, Fabrikation,
Kassel (Deutschland)

Chemische Produkte für wissenschaftliche Zwecke, mineralische Rohprodukte. Farbstoffe, Farben. Beizen, Klebstoffe, Gerbmittel. Rostschutzmittel, Schleifmittel (Präparate zur Verhinderung des Beschlagens von Glas, Metall usw. sind ausgeschlossen).

Vitralin

(Erneuerung der Marke Nr. 34378. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 27. Oktober 1933 an.)

Nr. 81436. — Hinterlegungsdatum: 20. November 1933, 18¼ Uhr.
Rosenzweig & Baumann, Kasseler Farben-, Glasuren- und Lack-Fabrik, Fabrikation,
Kassel (Deutschland).

Farben, Firnisse, Lacke, Oellacke, Terpentin, Spirituslacke, Harz- und Gummilösungen, Leimwasser, Wachsauflösungen, Benzin.

Acc

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34379. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 27. Oktober 1933 an.)

Nr. 81437. — Hinterlegungsdatum: 20. November 1933, 18¼ Uhr.
Rosenzweig & Baumann, Kasseler Farben-, Glasuren- und Lack-Fabrik, Fabrikation,
Kassel (Deutschland).

Farben.

VIT

(Erneuerung der Marke Nr. 34380. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 27. Oktober 1933 an.

Nr. 81438. — Hinterlegungsdatum: 20. November 1933, 18¼ Uhr.
Rosenzweig & Baumann, Kasseler Farben-, Glasuren- und Lack-Fabrik, Fabrikation,
Kassel (Deutschland).

Lack für Bottich-Anstriche und Kühlschiff.

Schildkröten-Glasur

(Erneuerung der Marke Nr. 34381. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 27. Oktober 1933 an.)

Nr. 81439. — Hinterlegungsdatum: 20. November 1933, 18¼ Uhr.
Rosenzweig & Baumann, Kasseler Farben-, Glasuren- und Lack-Fabrik, Fabrikation,
Kassel (Deutschland).

Farbstoffe, Farben, Blattmetalle, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wichse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Bohnermasse.

Thermosil

(Erneuerung der Marke Nr. 34472. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 10. November 1933 an.)

Nr. 81440. — Hinterlegungsdatum: 21. November 1933, 8 Uhr.
J. Raggenbass & Co., Handel,
Alpenstrasse 26, **Schaffhausen** (Schweiz).

Waschapparate.

Nº 81441. — Date de dépôt: 22 novembre 1933, 12 h.
Perret et Berthoud, Société Anonyme, fabrication et commerce,
Rue du Rhône 43, **Genève** (Suisse).

Montres, parties de montres, fournitures, étuis, pendulerie.

Nº 81442. — Date de dépôt: 22 novembre 1933, 12 h.
Perret et Berthoud, Société Anonyme, fabrication et commerce,
Rue du Rhône 43, **Genève** (Suisse).

Montres, parties de montres, fournitures, étuis, pendulerie.

Nr. 81443. — Hinterlegungsdatum: 23. November 1933, 18½ Uhr.
Basler Droguerie Bohny & Cie. A. G., Handel,
Basel (Schweiz).

Lakritzenstengel italienischer Provenienz.

(Erneuerung der Marke Nr. 34703. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 23. November 1933 an.)

Nr. 81444. — Hinterlegungsdatum: 23. November 1933, 18½ Uhr.
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Fabrikation und Handel,
Zofingen (Schweiz).

Chemische und pharmazeutische Produkte und Präparate.

FENINA

(Erneuerung der Marke Nr. 34690. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 23. November 1933 an.)

Nº 81445. — Date de dépôt: 24 novembre 1933, 12 h.
Fabrique d'aiguilles de Gramophone Gamma S. A., fabrication,
Rue du Stand 33, **Bienne** (Suisse).

Aiguilles de gramophones.

Nr. 81446. — Hinterlegungsdatum: 27. November 1933, 7 Uhr.
Bader & Laengin, Fabrikation,
Bellerivestrasse 5, **Zürich 8** (Schweiz).

Boden- und Linoleumwichse.

PRISMA

(Erneuerung der Marke Nr. 34174. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 20. September 1933 an.)

Nº 81447. — Date de dépôt: 27 novembre 1933, 7 h.
J. Bernheim et Co., Timor Watch Co., fabrication,
Léopold Robert 42, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

HAMMOND

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Beschränkung und Kontingentierung der Einfuhr

(Mitteilung der eidg. Oberzolldirektion.)

Die Oberzolldirektion hat ein Verzeichnis sämtlicher Waren, welche der Beschränkung und Kontingentierung bei der Einfuhr unterworfen sind, nach Tarifnummern geordnet und auf den Stand am 25. November 1933 bereinigt, herausgegeben. Das Verzeichnis enthält auch die erhöhten Zollansätze (sog. Ueberzölle) für kontingentierte Waren, sowie die auf die Kontingentierung und Beschränkung bezüglichen Länder und die Gebühren für die Erteilung von Einfuhrbewilligungen.

Die Broschüre kann zum Preise von 50 Rp., zuzüglich 5 Rp. Porto, bei den nachgenannten Stellen bezogen werden:

Materialverwaltung der Oberzolldirektion, Bern;
Zollkreisdirektionen: Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf;
Hauptzollämter in: Luzern, Zürich und St. Gallen. 288. 8. 12. 33.

Limitation et contingentement des importations

(Avis de la Direction générale des douanes fédérales.)

La Direction générale des douanes a publié une liste de toutes les marchandises dont l'importation est restreinte ou contingentée. Cette liste, mise à jour au 25 novembre 1933, est disposée d'après les numéros du tarif des douanes. Elle contient aussi l'indication du droit prévu pour les envois hors-contingent (droit majoré), ainsi que l'énumération des pays auxquels s'appliquent le contingentement ou les restrictions et l'indication des taxes à payer pour obtenir un permis d'importation.

On peut se procurer la brochure, au prix de 50 centimes, plus 5 centimes pour les frais de port, auprès des offices suivants:

intendance du matériel de la Direction générale des douanes, à Berne;
directions des douanes à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève;
bureaux principaux des douanes à Lucerne, Zurich et St-Gall.

288. 8. 12. 33.

Belgien — Kontingentierung von Kleidungsstücken und Krawatten

Durch Beschluss vom 31. Oktober 1933 hat Belgien namentlich die Einfuhr folgender Waren kontingentiert:

Nr. des belgischen Zolltarifs	Bezeichnung der Ware
611	Vêtements pour hommes, non dénommés ni compris ailleurs.
612	Vêtements pour femmes, non dénommés ni compris ailleurs.
621	Cravates de tout genre.

Die Kontingente für die Einfuhr der oberwähnten Artikel werden künftighin soweit es sich um Waren schweizerischen Ursprungs handelt, durch den Schweiz. Verband der Konfektion- und Wäsche-Industrie, Bleicherweg Nr. 10, in Zürich, unter den schweizerischen Exporteuren verteilt. Diese Stelle, an welche sich die Interessenten direkt zu wenden haben, wird die für jede Sendung notwendigen Bewilligungen aushändigen. 288. 8. 12. 33.

Belgique — Contingentement de vêtements et cravates

Par arrêté du 31 octobre 1933, la Belgique a contingenté l'importation des marchandises reprises notamment sous les numéros ci-après du tarif douanier belge:

Numéros du tarif douanier belge	Désignation des marchandises
611	Vêtements pour hommes, non dénommés ni compris ailleurs.
612	Vêtements pour femmes, non dénommés ni compris ailleurs.
621	Cravates de tout genre.

Les contingents relatifs à l'importation des articles ci-dessus désignés, d'origine suisse, seront répartis dorénavant entre les exportateurs suisses par le «Schweiz. Verband der Konfektion- und Wäsche-Industrie», Bleicher-

weg 10, à Zurich, qui délivrera les autorisations nécessaires pour l'importation de chaque envoi. Pour tous autres renseignements, les maisons intéressées voudront bien s'adresser directement à la susdite association.

288. 8. 12. 33.

France — Exportation de blé

Le Journal officiel du 2 décembre publie l'avis aux exportateurs ci-après:

En raison des prix pratiqués sur le marché mondial qui ne permettent pas d'exporter des blés en tenant compte du cours légal en France, il est porté à la connaissance des intéressés que le ministère de l'agriculture n'accorde plus, jusqu'à nouvel ordre, d'autorisations d'exportation de blé.

288. 8. 12. 33.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 8. Dezember an — Cours de réduction dès le 8 décembre

Belgien Fr. 71.95; Dänemark Fr. 76.25; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 123.25; Frankreich Fr. 20.24; Italien Fr. 27.25; Japan Fr. 105.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.40; Marokko Fr. 20.24; Niederlande Fr. 207.95; Oesterreich Fr. 57.60; Polen Fr. 58.20; Schweden Fr. 88.—; Tschechoslowakei Fr. 15.38; Tunesien Fr. 20.24; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.30.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Thurgauische Kantonalbank

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

3¾ % Obligationen unserer Bank

4½ Jahre fest, nachher 6monatlich kündbar.

Den Besitzern von kündbaren oder bereits gekündeten Obligationen unseres Institutes anerbieten wir die Verlängerung zu vorstehenden Bedingungen. 3585

Weinfelden, den 6. Dezember 1933. **Die Direktion.**

FERMON S.A. in Basel

Die Generalversammlung der Aktionäre hat unterm 22. November 1933 die Auflösung beschlossen. Gemäss Art. 665 O. R. werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 667 O. R. hiermit aufgefordert, ihre Forderungen dem Unterzeichneten anzumelden. (79999 Q) 3583 i

Basel (Dufourstrasse 23), den 22. November 1933.

Der Liquidator: **L. Bindernagel.**

Nachlass-Sanierungen

sowie Neu-Finanzierungen werden zuverlässig und prompt durchgeführt von der Firma Ernst F. Voegtle, Vermögensverwaltungen, Bahnhofstrasse 61, Zürich. (Erste Referenzen.)

Compania Hispano-Americana de Electricidad S. A.

Der Verwaltungsrat hat in seiner heutigen Sitzung, gemäss der ihm von der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Dezember 1923 erteilten und durch diejenige vom 11. Dezember 1924 ratifizierten Ermächtigung, beschlossen, folgende **Akonto-Dividende** für das Geschäftsjahr 1933 an die Aktionäre zu verteilen:

20.— argentinische Papier-Pesos auf den Aktien Serien A, B und C, und
4.— argentinische Papier-Pesos au den Aktien Serien D und E.

Auf Grund der ihm von der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1933 erteilten Ermächtigung hat der Verwaltungsrat ferner beschlossen, die Auszahlung dieser Akonto-Dividende ausschliesslich in argentinischen Papier-Pesos vorzunehmen, und zwar vom **20. Dezember 1933** an, gegen Einreichung des Coupons Nr. 25, beim Sitz der Gesellschaft in Buenos-Aires, Calle Balcarce Nr. 184.

Barcelona, den 4. Dezember 1933. 3570

Der Präsident: **F. de A. Cambó y Batlle.** Der Sekretär des Verwaltungsrates: **Miguel Vidal y Guardiola.**

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt.

MYCETA S. A., à Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 20 décembre 1933, à 16¼ heures, à Lausanne (Buffet de la gare).

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires au bureau de la Société à Nyon. (20770 L) 3558 i

On cherche des représentants pour les cantons de

Bâle **Zurich** **Genève**
Berne **Tessin** **Grisons**

La Feuille Officielle Suisse du Commerce est lue dans toute la Suisse. Profitez de cet avantage, si vous cherchez des représentants pour différentes régions!

Die Industrie- und Handelsstadt Basel

In Basel hat von jeher neben den Riesengebilden der Grossbanken auch der Stand der **Privatbanken** seine Bedeutung behalten und es zeugt für das hohe Ansehen, das dieser Stand geniesst, dass sowohl der Präsident des Bankrates der Schweizerischen Nationalbank als auch der Präsident der Schweizerischen Bankiersvereinigung Basler Privat-Bankiers sind. Gerade die Zeit der Krise mit ihren enorm gesteigerten Ansprüchen an die Anpassungsfähigkeit und an das Verantwortungsbewusstsein der Bankleiter hat bewiesen, dass die Privatbanken noch immer wichtige wirtschaftliche Funktionen zu erfüllen haben und man darf behaupten, dass gerade in den letzten Jahren die Bedeutung einiger der altangesehenen Basler Bankhäuser eher zu- als abgenommen hat. Das tritt nach aussen hin auch darin in Erscheinung, dass mehrere Privatbanken, veranlasst durch starke Zunahme ihres Geschäftsumfangs und durch vermehrte Inanspruchnahme durch das Publikum, in den letzten Jahren ihre bestehenden Bankgebäude umbauten und vergrösserten, oder neue stattliche Gebäude erstellten, wie das Bankhaus Lüscher & Co.

Es erscheint zunächst paradox, dass man bei Zeiten wirtschaftlicher Krise einem Geschäftsinhaber oder Hausbesitzer den Abschluss eines Unterhalts-Abonnements-Vertrages für seinen Aufzug, also eine Erhöhung der allgemeinen Unkosten empfehlen möchte. Der Widerspruch ist natürlich nur scheinbar; denn ein vorsichtiger Geschäftsmann wird den Posten «Maschinen-Abnützung» in seinem Unkostenkonto nicht vergessen. Fehlt der zweckmässige Unterhalt, dann muss der Betrag der Maschine, zum Beispiel zirka Fr. 3000, schon nach 3 bis 5 Jahren vollständig abgeschrieben werden, jährlich also Fr. 600 bis 1000, wogegen bei fachmännischer Wartung ein Vielfaches dieser Lebensdauer gewährleistet ist und die Unkostenquote nur einen Bruchteil der vorstehenden jährlichen Unkosten ergibt. Wesentlich ist aber, dass der Unterhalt durch erfahrene Spezialisten ausgeführt wird und dass das Lift-Unterhalts-Unternehmen kapitalkräftig und unabhängig ist. Nur ein gut fundiertes und kapitalkräftiges Unternehmen kann dem Aufzugsbesitzer die Kontinuität des Wartungsdienstes gewährleisten. Bei einem einzelnen Mechaniker besteht die Gefahr, dass er sich die Schmiermaterialien und Ersatzteile nicht stets in der gewünschten erstklassigen Qualität beschaffen kann oder dass er bei einem möglichen Schadenfalle wirtschaftlich zusammenbricht. Die Unabhängigkeit des Unternehmens ist daher wichtig, weil sie dem Aufzugsbesitzer die Gewähr bietet, dass das Kontrolleurpersonal nicht daran interessiert ist, die Aufzugsapparate der Marke «A» baldmöglichst durch Apparate der Marke «B» ersetzt zu haben. Grösstmögliche Betriebssicherheit, grösste Störungsfreiheit und längste Lebensdauer Ihrer Aufzugsanlage, gleichgültig welcher Marke, dies ist die Devise der **LUAG Lift-Unterhalt A. G., Basel.**

So angenehm eine Zentralheizung ist, so unangenehm werden die Folgen der starken Schlackenbildung bei der Koksfeuerung empfunden. Die Zentralheizungsbesitzer wird es deshalb interessieren zu hören, dass der neuerdings eingeführte englische «Silver-Coke», welcher aus dem Durham-Revier stammt, schlackenfrei verbrennt und nur wenig Asche hinterlässt, wodurch auch die Bedienung der Heizung einfacher und müheloser wird. Firmen, welche ihre eigenen Produkte auch nach England exportieren, dürften doch ein besonderes Interesse haben, diesen englischen Zentralheizungskoks, der sich auch für industrielle Koksfeuerungen vorzüglich bewährt, besonders zu bevorzugen, um dadurch auch den Kompensationsverkehr mit England zu heben.

Die «**SATRA**» A. G. in Basel befasst sich mit der Vermittlung von Import- und Exportsendungen. Dank vorzüglicher Verbindungen im Auslande und zahlreicher Sammelverkehre ist die aufstrebende Gesellschaft in der Lage, äusserst günstige Frachtsätze zu notieren. Die SATRA hat sich auch auf dem Rhein für Grosstransporte und Stückgüter spezialisiert.

Transport Service A. G., eine Schwestergesellschaft, befasst sich ausschliesslich mit Autotransporten in der Schweiz und hat sich durch grosse Zuverlässigkeit und Promptheit bei der gesamten Kundschaft einen guten Namen gemacht. Die Firma besitzt eine Zweigniederlassung in Bern.

Vielen Leuten ist es noch unbekannt, welche vornehme und künstlerische Wirkung im Wohninnern erzielt werden kann, wenn solche mit Sperrholz verkleidet werden. Ein Wohnzimmer mit Sperrholztäfelung ist vornehm, heimelig und warm. Die lebhafte Maserung des Holzes gibt dem ganzen etwas lebendiges. Hausbesitzer, modernisiert daher eure Wohnungen!, lasst dieselben mit Sperrholz auskleiden, die Wirkung ist verblüffend und die Mieter fehlen nie. Die älteste Firma am Platze: **Braun-Brüning & Co A.-G.** Sperrholz, Isolier- und Pressholzplatten, **Basel 18,** Alte Reinacherstrasse 265, erteilt Ihnen kostenlos gerne fachmännische Auskunft. Durch Verwendung von Sperrholz unterstützen Sie die Schweizerindustrie!

Die im Jahre 1916 gegründete Firma **Papier A.-G. Basel** hat sich in der relativ kurzen Zeit ihres Bestehens dank branchekundiger, initiativer Leitung und gewissenhafter Kundenbedienung aus bescheidenen Anfängen zu beachtenswertem Umfange entwickelt. Neben dem ursprünglichen Zweig, Papier- und Stoffschneiderei sowie Fabrikation von aller Art Papierrollen, wie Kontrollstreifen, Kassa- und Additionsrollen etc. hat sie sich im letzten Jahrzehnt im besonderen auch den Handel in Papieren und Büromöbeln angegliedert. Durch den Vertrieb der erstklassigen ZEMP-Büromöbel hilft sie mit, den Absatz schweizerischer Qualitätserzeugnisse zu fördern. Die Firma hat auch für die Kantone Basel, Baselland und Solothurn den Alleinverkauf der neuen patentierten Geldzählkassette «PECUNA» übernommen.

Die «**Eigenheim A. G. Basel**» wurde im Jahre 1931 ins Leben gerufen und macht es sich seither zur Aufgabe, den Gedanken des «Kollektiv-Sparens» in die weitesten Kreise der Bevölkerung zu tragen. Was ist «Kollektiv-Sparen»? Was ist «Bausparen»? Es ist der Zusammenschluss vieler, die auf einen bestimmten Zweck und auf ein bestimmtes Ziel hin sparen. Zweck und Ziel ist die Loslösung vom verzinslichen Leihkapital. Die «Eigenheim A. G.» gibt ihren Mitgliedern die Möglichkeit, ihren Besitz in einer bestimmten Zeit (26 Jahre einschliesslich Ansparzeit) völlig zu entschulden. An Stelle des ewigen unproduktiven «Zinszahlen» soll die produktive Kapitalbildung treten durch Abtragung der Schuld. Das Kollektivsparen im Rahmen der «Eigenheim A. G.»-Gemeinschaft bezweckt allgemein die Entschuldung des Besitzes und insbesondere die Förderung der Eigenheim-Bewegung.

DIE INDUSTRIE- UND HANDELSTADT

Bankhaus Lüscher & Cie., Basel

gegründet 1855 - Tel. 21.980

Sorgfältige Ausführung von Börsenaufträgen

Handel in Effekten- und Kreditsperrmark

UM- UND NEUWICKLUNG

von Generatoren und Motoren.

HOCHSPANNUNGS-DURCHFÜHRUNGEN
für Innen- und Aussenbetrieb bis **220,000 Volt**

ELEKTROSTATISCHE KONDENSATOREN
zur Verminderung der Stromkosten

Verlangen Sie unverbindlich technische Beratung

EMIL HAEFELY & CIE. A.-G. BASEL

LUAG - Lift Unterhalt A.-G., BASEL

Aktienkapital Fr. 100,000.—

Aktionsradius: Basel-Stadt und Land und angrenzende Gebietsteile der Kantone Aargau, Solothurn und Bern

Fachmännische Beratung bei Neubau, Umbau oder Reparatur von Aufzugs- und Hebezeug-Anlagen jeder Art.

Montageleitung und Montageausführung mit eigenem spezialisiertem Personal von Aufzügen jeglicher Provenienz.

Einmalige Generalrevision oder periodische Revisionen von Aufzugsanlagen jeder Art und jeden Systems.

Unterhalts-Abonnemente umfassend: Kontrolle, Reinigung, Schmierung, Verschleissmaterialersatz und Störungsbehebung für Aufzugsanlagen jeder Art und Provenienz.

Bureau: Schützengraben 17, Basel, Tel. 41.371. Magazin: Mostackerstrasse 2

Ia. Englischer
„Silver-Coke"

der Koks der nicht schlackt

Für Zentralheizungen, Härte-Oefen, Glüh-Oefen, Einsatz-Oefen der hochwertigste Coke.

Generalvertrieb für die Schweiz:

H. Spetzmann & Cie., Basel

Kohlen-Import - Gegründet 1904 - Markthalle - Tel. 23.840

„SATRA"

A.G. für Internationale Land- und Rheintransporte
Sammelverkehre — Lagerung — Verzollungen

BASEL Telegr.-Adr.: „Satra" - Tel. 41.501

Alliiertes Haus:

Transport-Service A.G. Basel und Bern

Telephon 24.712

Spezialität: Autotransporte, zuverlässig und rasch

Braun-Brüning & Co. A.-G.

Sperrholz-, Isolier- und Pressholzplatten

BASEL 18, Alte Reinacherstrasse 265

Edelfournierte Sperrholzplatten für den modernen Innenausbau. Isolierplatten gegen Kälte, Wärme und Schall und zur Akustikverbesserung

Muster und Preise sowie fachmännische Beratung kostenlos

TELEPHON 41.962

PAPIER A-G · BASEL

Holbeinstrasse 29/31
Telephon 43.248

Papier jeder Art für Büro, Magazin und Laden

Papierrollen-Fabrikation

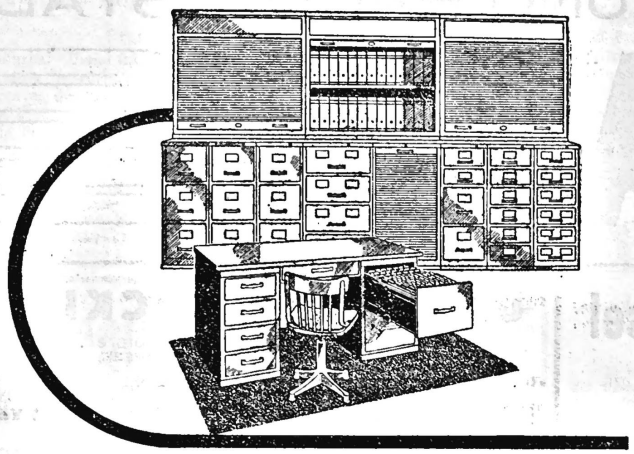
ZEMP-Büromöbel

Vertretung der neuen patentierten Geldzählkassette „Pecuna"

Bisher wurden über **3 Millionen Franken** Tilgungsdarlehen zugeteilt

Verlangen Sie unverbindlich Prospekt oder Vertreterbesuch

Tel. 28.706



Brechen Sie die Wände nicht aus . . .

Raummangel ist in vielen Betrieben das Problem aller Tage. Oftmals liegt die Lösung viel näher als geahnt: Bigla-Stahlmöbel.

Dank der gebotenen Kombinationsmöglichkeiten gestatten die zum Begriff höchster Qualität gewordenen, normalisierten Bigla-Stahlmöbel unvorgesehene Ausnutzung der Raumverhältnisse und führen zwangsläufig zur Leistungssteigerung Ihrer Angestellten.

Bevor Sie die Wände ausbrechen, sollten Sie unbedingt den Besuch unseres Vertreters zur unverbindlichen Besprechung der Frage verlangen.

Bigla

Stahlmöbel

sind ein anerkannt hochwertiges Schweizerfabrikat

BIGLER, SPICHIGER & CIE AG. BIGLEN

Adelboden

(1400 m ü. M.) Berner Oberland

Park-Hotel Bellevue

Das neue Haus mit allem Komfort. Schönste, erhöhte, sonnige Lage. Stark reduzierte Preise. 3343

Bitte Prospekte verlangen. **H. RICHARD.**

Beteilige mich

an nur seriösem, gutgehendem Schweizer Handels- oder Fabrikations-Unternehmen mit ca. Fr. 100,000. Offerten erbeten unter Chiffre **G 11192 Z** an **Publicitas, Zürich.**

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Laupen ist über den Nachlass des am 24. November abhin verstorbenen Herrn

Ernst Vögeli allié Oppliger

Abraham Friedrichs und der Anna geb. Rentsch, von Laupen, geb. 1877, Schuhhandlung bei'r Kirche zu **Laupen**, die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprachen **bis und mit dem 15. Januar 1934** beim **Regierungsstatthalteramt Laupen** schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten, mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Als **Massaverwalter** wurde bezeichnet Herr **Christian Schär**, Amtsvormund in **Laupen**, unter dessen Aufsicht die Schuhhandlung Vögeli weitergeführt wird. 3569

Laupen, den 5. Dezember 1933.

Der Beauftragte:
G. Slooss, Notar.

UNION

Stahlmöbel 32-1

Registraturschränke
Pulte, Aktenschränke

Kassenschränke

Einschiebetürschränke

UNION - KASSENFABRIK A.-G., ZÜRICH

Gessnerallee 36. Verlangen Sie Prospekt.

Patente

in allen Staaten

W. Moser, Patentanwalt
Bern, Hirschengraben 5, Telephon 20.321
Biel, Bahnhofstrasse 43, Telephon 52.55
Olten, Kirchg. 7, Tel. 20.77
Aarau, Bahnhofstrasse 39, Telephon 490
Solothurn, Bielstrasse 6, Telephon 966
Genève, 2, Place Neuve, Téléphone 43.489
La Chaux-de-Fonds, 78, R. Léon Robert, T. 22.182

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 6. Dezember 1933 über den unter Vormundschaft gestellten

Isler Edgar, Dr. jur., Fürsprecher

geb. 1886, von Wohlen, in **Aarau**, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt. Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden **bis 9. Januar 1934 bei der Gemeindekanzlei Aarau** anzumelden, ansonst die in Art. 590 Z. G. B. erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. Z. G. B.). 3586

Aarau, den 6. Dezember 1933.

Bezirksgericht.

An die Gläubiger der

Metallo-Chemie A. G., Schaffhausen

Die Generalversammlung vom 6. Dezember 1933 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Gemäss Art. 665 des Schweiz. Obligationenrechts ergeht hiermit an alle Gläubiger die Aufforderung, ihre Ansprüche gegen die Gesellschaft anzumelden. (7956 ") 3557 i

Metallo-Chemie A. G.
in Liquidation.

Uebersetzungen
Traductions

italienisch - deutsch - französisch, besorgt erfahrener Auslandschweizer.

Offert. unt. Chiffre **Jc 11073 Z** an **Publicitas Zürich.** 3394

Kommerzielle Anzeigen

haben den besten Erfolg im

Schweiz. Handelsamtsblatt

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt auf den Namen von Frau **Wwe. JOSEF WAIBEL**, Restaurant Ziegelhof, **Konstanz**, ausgestellte **Einlageheft Nr. 5003 wird vermisst.** Allfällige Inhaber dieses Einlageheftes werden hiemit aufgefordert, dasselbe **binnen 6 Monaten**, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Kreuzlingen, den 7. Dezember 1933.

Schweizerische Kreditanstalt.

Toggenburger Gaswerk A.G., Wattwil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 16. Dezember 1933, nachmittags 2 Uhr im Hotel Krone in Lichtensteig.

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz auf 30. September 1933.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Jahresrechnung und Verwendung des Reingewinnes, sowie Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Erneuerungswahlen in die Verwaltung.

Der Bericht der Verwaltung und der Revisoren, sowie die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sind vom 6. Dezember 1933 an auf dem Bureau des Gaswerkes zur Einsicht bereit.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Angabe der Nummern, evtl. gegen Vorweisung der Aktien, vom 6. Dezember 1933 an bezogen werden bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Lichtensteig, bei der Spar- und Leihkasse in Kappel und auf dem Fabrikbureau des Gaswerkes in Wattwil. (18879 G) 3365 i

Wattwil, den 1. Dezember 1933.

Der Verwaltungsrat.

Officine Elettriche Ticinesi S. A. Bodio (Ticino)

Avviso di convocazione

Gli azionisti della nostra Società vengono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno **18 dicembre 1933, alle ore 11, presso la sede sociale della Motor-Columbus S. A. per Imprese Elettriche, in Baden (Svizzera)**, col seguente

ordine del giorno:

1. Esame della relazione del consiglio e della relazione dei revisori. Approvazione dei conti. Discarico all'amministrazione.
2. Deliberazioni sull'impiego del saldo attivo del conto perdite e profitti.
3. Nomina dell'Ufficio di controllo.

Il bilancio, il conto perdite e profitti con la relazione del consiglio d'amministrazione ed il rapporto dei revisori stanno a disposizione degli azionisti presso i nostri Uffici di Bodio e quelli della Motor-Columbus S. A. per Imprese Elettriche, in Baden (Svizzera), a datare del 7 corrente.

I biglietti di ammissione all'assemblea generale possono essere ritirati alla nostra cassa di Bodio e presso la Motor-Columbus S. A. per Imprese Elettriche, in Baden (Svizzera), dietro comprova del possesso delle azioni al 16 dicembre a. c., alle ore 12. 3563 i

Bodio, 6 dicembre 1933.

Il Consiglio d'Amministrazione.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne